



## **STMicroelectronics**

### **CONDIZIONI GENERALI D'ACQUISTO**

#### **1. ORDINI**

1.1. Se non diversamente pattuito in un accordo scritto e firmato da STMicroelectronics (di seguito l'"Acquirente"), i termini e le condizioni presenti si applicheranno a tutti gli ordini d'acquisto di materiali, macchinari o servizi di ogni genere (di seguito: "Beni") emessi dall'Acquirente. Nonostante qualsiasi contraria statuizione contenuta nelle condizioni di vendita del Venditore, il Venditore concorda che la sua accettazione dell'ordine d'acquisto dell'Acquirente costituisce (1) espressa rinuncia da parte del Venditore alle proprie condizioni di vendita e (2) espressa accettazione da parte del Venditore dei termini e delle condizioni qui stabiliti.

1.2. Salvo diverso accordo fra le parti un ordine sarà considerato definitivo e vincolante con la ricezione da parte dell'Acquirente, entro 10 (dieci) giorni dalla data dell'ordine, della conferma dell'ordine a parte del Venditore per iscritto, via posta elettronica o via EDI (quando l'uso di tali sistemi sia stato concordato fra le parti ai fini qui stabiliti). La mancata conferma dell'ordine entro 10 (dieci) giorni conferirà all'Acquirente il diritto di cancellare l'ordine. Se non diversamente concordato per iscritto, qualunque condizione contenuta nella conferma dell'ordine che modifichi, contrasti o contraddica alcuno dei termini e condizioni presenti, sarà considerata invalida e non applicabile.

1.3. Un ordine che porti la menzione "prezzo da indicarsi", sarà considerato valido solo dopo l'accettazione per iscritto da parte dell'Acquirente del prezzo da indicarsi.

#### **2. PREZZO, FATTURAZIONE E PAGAMENTO**

2.1. Il prezzo applicabile è il prezzo indicato nell'ordine di acquisto dell'Acquirente o risultante da formule di calcolo stipulate nell'ordine di acquisto. Tale prezzo sarà sempre concordato come fisso e non soggetto a revisioni o aumenti, né ad adeguamenti risultanti da variazioni dei tassi di cambio. Se non diversamente concordato per iscritto, il prezzo si intende incluso di imballaggio standard e di ogni costo, rischio e profitto connesso all'esecuzione dell'ordine d'acquisto. Nessun onere aggiuntivo, di alcun genere è ammesso se previamente non concordato per iscritto dall'Acquirente e indicato nell'ordine di acquisto.

2.2. Il Venditore invierà fatture all'Acquirente in conformità al calendario di fatturazione indicato nell'ordine d'acquisto. Le fatture dovranno contenere numero o riferimento dell'ordine d'acquisto, quantità e descrizione dei Beni forniti, data e riferimento del foglio di spedizione e prezzo dettagliato, e dovranno essere accompagnate dalla necessaria documentazione di supporto. Se non diversamente indicato nell'ordine di acquisto, il Venditore emetterà una fattura per ogni ordine e, a meno che sia specificato un indirizzo di fatturazione diverso, le fatture dovranno accompagnare i Beni. Le fatture non conformi alle condizioni di cui sopra, saranno trattate dall'Acquirente come nulle ed invalide e saranno rispediti al Venditore.

2.3. Se non diversamente concordato per iscritto nell'ordine d'acquisto, il termine di Pagamento sarà di 90 (novanta) giorni, data fattura fine mese.

#### **3. IMBALLAGGIO E CONSEGNE**

3.1. A meno che l'Acquirente non richieda con l'ordine d'acquisto un imballaggio speciale, il Venditore dovrà fornire i Beni con un imballaggio adeguato, tenendo conto della natura dei beni e prendendo tutte le misure necessarie a proteggere i Beni da intemperie, corrosione, incidenti di carico, condizioni di trasporto o di stoccaggio, vibrazioni o shocks, ecc. In ogni caso i Beni dovranno essere impacchettati, imballati, marcati e comunque preparati per la consegna con modalità che siano (i) conformi ad una buona pratica commerciale, (ii) accettabili dagli usuali corrieri per la consegna alle migliori tariffe e (iii) adeguate ad assicurare l'arrivo della consegna integra alla destinazione indicata.

3.1.1. Nell'eventualità che al Venditore sia richiesto un imballaggio speciale, esso dovrà rispettare tutte le relative istruzioni fornite dall'Acquirente.

3.2. Il Venditore dovrà marcare tutti i colli ed i contenitori con tutte le istruzioni per il maneggio o la spedizione, identificando e marcando chiaramente gli oggetti che necessitano di cura speciale o di condizioni speciali di stivaggio e trasporto, indicando le precauzioni da prendersi. Il Venditore etichetterà ogni collo e contenitore con informazioni di spedizione, numero di ordine d'acquisto, data di spedizione e nome ed indirizzo del mittente e del destinatario.

3.3. Il Venditore sarà considerato esclusivamente responsabile per ogni danno ai Beni o qualsiasi spesa extra dovuta ad imballaggio, numerazione o etichettatura incorretta o inadeguata, eccetto che per danni o spese derivanti da istruzioni d'imballaggio, marcatura ed etichettatura speciali comunicate per iscritto dall'Acquirente.

3.4. Salvo diversa pattuizione, il Venditore dovrà al momento della spedizione inviare all'Acquirente un foglio di spedizione in duplice copia, specificando (i) il riferimento completo e la data dell'ordine d'acquisto, (ii) l'indirizzo completo del mittente e del magazzino del destinatario, (iii) una descrizione dettagliata dei Beni, (iv) il numero totale di colli nella consegna, (v) il peso lordo e netto identificante ogni collo, (vi) il metodo di consegna e (vii) la data di spedizione.

3.5. Il metodo di consegna e le rispettive obbligazioni delle parti saranno specificate nell'ordine di acquisto, secondo gli INCOTERMS 2000. Quando non diversamente specificato, il trasporto dei Beni sarà a rischio ed a carico del Venditore.

3.5.1. In ogni caso, il Venditore provvederà ad assicurare adeguatamente i Beni fino all'arrivo dei Beni stessi presso l'Acquirente o la destinazione concordata.

#### **4. TEMPISTICA E RITARDI**

4.1. La tempistica e le date di consegna sono specificate nell'ordine d'acquisto. 4.1.1. L'accettazione dell'ordine d'acquisto da parte del Venditore comporta impegno irrevocabile del Venditore a rispettare la tempistica e le date di consegna indicate.

4.2. La tempistica e le date di consegna specificate nell'ordine d'acquisto sono di importanza essenziale per tale ordine d'acquisto e possono essere modificate solamente con l'accordo scritto di entrambe le parti. 4.2.1. Consegne anticipate non saranno ammesse se non previamente accettate per iscritto dall'Acquirente. In ogni caso, il Venditore non avrà diritto ad alcun beneficio in relazione a consegne anticipate. 4.2.2. Il Venditore informerà prontamente l'Acquirente per iscritto e dettagliatamente di ogni evento che possa ritardare l'esecuzione dell'ordine d'acquisto senza tuttavia essere perciò autorizzato a richiedere un'estensione dei termini di consegna. Il Venditore adotterà ogni ragionevole misura atta a minimizzare il ritardo nella consegna e le conseguenze del ritardo. L'Acquirente avrà il diritto di cancellare l'ordine senza che il Venditore abbia diritto ad alcun compenso o indennità e fermo restando il diritto dell'Acquirente, eccettuato il caso di Forza Maggiore, di richiedere, risarcimento di ogni danno, perdita o pregiudizio risultante del ritardo, (i) se la consegna prevista è eccessivamente tardiva secondo la necessità dell'Acquirente e (ii) nell'eventualità di un ritardo che non sia stato preventivamente annunciato per iscritto

## **5. CAMBIAMENTI E SOSTITUZIONI**

5.1. L'Acquirente avrà il diritto di apportare qualunque modifica all'ordine, e tali modifiche non vizieranno o renderanno invalido l'ordine. Il Venditore informerà prontamente l'Acquirente di ogni modifica del prezzo o della tempistica resa necessaria dai cambiamenti richiesti dall'Acquirente e tali modifiche saranno concordate per iscritto dalle Parti in un emendamento dell'ordine d'acquisto o in un nuovo ordine d'acquisto firmato da entrambe le Parti.

5.2. Nessuna modifica o sostituzione della fornitura consegnata, né alcuna consegna di Beni non conformi effettuata o proposta dal Venditore sarà accettata, se non concordata preventivamente per iscritto con l'Acquirente.

## **6. ESECUZIONE DELL'ORDINE, ISPEZIONE E RIFIUTO DEI BENI**

6.1. Il Venditore accetta che, durante l'esecuzione dell'ordine, l'Acquirente avrà il diritto di accedere agli stabilimenti del Venditore al fine di verificare il processo di fabbricazione o di dare istruzioni speciali, nonché per controllare o testare i Beni ordinati, utilizzando gli strumenti di controllo e di test dello stabilimento del Venditore. Le condizioni e le modalità di tali ispezioni saranno previamente concordate dalle Parti. Tali ispezioni non ridurranno in alcun caso le responsabilità del Venditore nei confronti dell'Acquirente.

6.2. L'Acquirente avrà il diritto di rifiutare i Beni non conformi al relativo ordine d'acquisto o alle specifiche o requisiti applicabili. La non accettazione dei Beni sarà notificata al Venditore a mezzo lettera raccomandata o tramite fax, telex o e-mail, Il Venditore dovrà a proprie spese ritirare i Beni consegnati e non accettati entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla data di ricevimento della notizia di non accettazione. Decorso il termine di 10 giorni, l'Acquirente restituirà i Beni al Venditore a spese del Venditore. 6.2.1. L'eventuale pagamento anticipato effettuato per assicurarsi sconti non costituirà accettazione dei Beni da parte dell'Acquirente. 6.2.2. Il mancato rifiuto dei Beni non limiterà in alcun modo le garanzie indicate nel seguente Art. 9.

## **7. ECCEDENZE**

7.1. L'Acquirente si impegna a pagare solamente per le quantità ordinate, fermo restando che tali quantità sono soggette alle disposizioni del precedente Art. 5. Eventuali eccedenze verranno conservate a rischio e spese esclusivamente del Venditore Decorso 10 (dieci) giorni dalla data di notifica dell'eccedenza, senza che il Venditore abbia ritirato i Beni o abbia inviato istruzioni per la spedizione a sue spese, l'Acquirente potrà restituire al Venditore i Beni eccedenti le quantità ordinate a rischio ed a carico esclusivo del Venditore.

7.2. Il Venditore accetta che L'Acquirente, a sua discrezione, possa decidere di acquistare una parte o la totalità dei Beni in eccesso, in conformità con i termini dell'ordine d'acquisto applicabile e con le presenti Condizioni Generali d'Acquisto.

## **8. PASSAGGIO DI PROPRIETA E TRASFERIMENTO DEL RISCHIO**

8.1. Se non diversamente concordato per iscritto dalle Parti, il passaggio di proprietà avrà luogo nel momento dell'arrivo dei Beni allo stabilimento dell'Acquirente o alla destinazione altrimenti concordata. 8.1.1. Ogni clausola di riserva di proprietà inserita dal Venditore si avrà per non scritta.

8.2. Il trasferimento del rischio avrà luogo in conformità con le regole INCOTERMS 2000 applicabili alla fornitura. Se nessuna regola INCOTERMS 2000 è applicabile o se nessuna di esse è specificata, il passaggio del rischio seguirà il passaggio di proprietà.

## **9. GARANZIE**

9.1. Se non diversamente concordato dalle Parti per iscritto, il Venditore garantirà per un periodo di 12 (dodici) mesi, che i Beni forniti (i) sono conformi alle specifiche, i progetti, i disegni e le informazioni del Venditore (in qualunque formato) o forniti dall'Acquirente ed accettati dal Venditore, o concordati in comune dalle Parti per iscritto, nonché a tutti i requisiti e le condizioni scritte sull'ordine d'acquisto, (ii) sono di buona manifattura e privi di qualsivoglia difetto di progettazione, di materiali, di fabbricazione e di funzionamento, (iii) sono di qualità adatta all'utilizzo richiesto dall'Acquirente. Il Venditore è responsabile per la fornitura di tutte le parti necessarie per il pieno utilizzo dei Beni, anche se non espressamente menzionate dall'Acquirente.

9.2. Durante il periodo di garanzia, l'Acquirente informerà il Venditore per iscritto di ogni difetto o malfunzionamento dei Beni forniti ed il Venditore a dovrà prontamente e a sue spese sostituire o riparare i Beni o correggere il difetto o il malfunzionamento. 9.2.1. Il Venditore fornirà una garanzia di ulteriori 12 (dodici) mesi per ogni sostituzione, riparazione o correzione effettuata durante il periodo di garanzia, a partire dal giorno in cui tale sostituzione, riparazione o correzione è completata con successo ed in maniera soddisfacente.

9.3. Se il Venditore non dovesse sostituire o riparare il Bene o correggere il difetto o il malfunzionamento in maniera soddisfacente, l'Acquirente avrà il diritto, a sua esclusiva scelta, di (i) effettuare la sostituzione, riparazione o correzione in

proprio, a spese esclusive del Venditore, o (ii) far effettuare tale sostituzione, riparazione o correzione da un terzo a spese esclusive del Venditore, o (iii) ottenere dal Venditore il rimborso totale del prezzo d'acquisto pagato per i Beni difettosi o con malfunzionamenti e restituire gli stessi.

9.4. Il Venditore concorda che le garanzie qui specificate saranno in aggiunta ad ogni garanzia imposta dalla legge o espressamente fornita dal Venditore oltre a quelle qui specificate e ad ogni altra garanzia, sia essa espressa o implicita, applicabile al relativo acquisto. Tali garanzie sopravviveranno ad ogni ispezione, test, accettazione o pagamento da parte dell'Acquirente, così come ad ogni cancellazione di ordini o di accordi relativi ad ordini.

## **10. PROPRIETÀ INTELLETTUALE ED INDUSTRIALE**

10.1. Il Venditore garantisce che i Beni forniti ed ogni loro parte non violano alcun brevetto, licenza, diritto di brevetto industriale, modello o disegno industriale, copyright o qualunque altro diritto di proprietà intellettuale ed industriale di terzi. Il Venditore garantisce di avere il pieno diritto di usare, produrre e vendere i Beni da fornire e che l'Acquirente avrà il pieno diritto di usare e rivendere tali Beni.

10.2. Il Venditore accetta di tenere indenne l'Acquirente da ogni richiesta o azione per violazione di diritti di proprietà intellettuale o industriale di terzi, di pagare tutti i costi sostenuti dall'Acquirente per la difesa in caso di tale richiesta o azione, e di risarcire l'Acquirente per ogni danno, perdita o pregiudizio sofferto come conseguenza diretta o indiretta di tale richiesta o azione.

## **11. INFORMAZIONI RISERVATE E CONFIDENZIALITÀ**

11.1. Ogni dato, disegno, macchinario o altro materiale e informazione che siano (i) forniti dall'Acquirente oppure (ii) forniti dal Venditore ma pagati dall'Acquirente come parte del prezzo d'acquisto dei Beni, saranno di proprietà esclusiva dell'Acquirente e saranno considerati informazioni riservate e confidenziali dell'Acquirente.

11.2. Il Venditore si impegna a mantenere strettamente confidenziale tutto il materiale e le informazioni di cui al punto 11.1., nonché ogni altro materiale o informazione riservati, di proprietà dell'Acquirente, ricevuti ai presenti fini e si impegna ad evitare ogni comunicazione o rilascio di tali materiali ed informazioni a terzi, senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

11.3. Ogni informazione pubblicitaria o comunicazione scritta ed orale concernente l'ordine o i suoi dettagli è soggetta al previo consenso scritto dell'Acquirente.

## **12. CANCELLAZIONE**

12.1. L'Acquirente avrà il diritto di cancellare l'ordine d'acquisto, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, senza pagare al Venditore alcuna penalità, (a) prima della conferma dell'ordine da parte del Venditore a norma del precedente art. 1.2, o (b) all'occorrenza di una delle seguenti eventualità: (i) il Venditore non consegna i Beni (inclusa la prestazione di eventuali servizi) entro le date indicate nell'ordine d'acquisto, e il ritardo si prolunga per più di 1 (una) settimana senza essere approvato dall'Acquirente; (ii) il Venditore non rispetta gli impegni derivanti dalla garanzia; (iii) il Venditore rifiuta senza motivo di prestare il proprio consenso a modifiche dell'ordine d'acquisto in conformità al precedente art. 5; il Venditore è inadempiente ad uno degli obblighi derivanti dalle presenti Condizioni Generali d'Acquisto o da un contratto fra le Parti al quale l'ordine d'acquisto è soggetto, e tale inadempienza non è sanata nel termine di 10 (dieci) giorni dal ricevimento della contestazione scritta dell'inadempienza da parte dell'Acquirente; (v) un procedimento per insolvenza, bancarotta o similare è iniziato nei confronti del Venditore; o (vi) un evento che costituisce circostanza di forza maggiore secondo il seguente Art. 14 dà luogo ad un ritardo superiore a tre mesi dalla data di consegna stabilita.

12.2. Inoltre, fatto salvo il disposto della clausola 12.2.1 seguente e salvo che sia diversamente concordato per iscritto, l'Acquirente si riserva il diritto di cancellare in qualsiasi momento l'ordine parzialmente o totalmente a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento e senza dover giustificare tale decisione. Al ricevimento della cancellazione dell'ordine di acquisto il Venditore interromperà immediatamente ogni lavorazione relativa a tale ordine d'acquisto, non piazzerà alcun ordine né assumerà alcun impegno ulteriore per materiali o servizi necessari per terminare il lavoro, e adotterà ogni ragionevole misura per minimizzare i costi e le perdite dovute alla cancellazione. 12.2.1. In caso di cancellazione non attribuibile a colpe del Venditore, il Venditore avrà il diritto di richiedere un indennizzo, l'ammontare del quale sarà deciso mediante mutuo accordo delle Parti tenendo conto del momento della cancellazione, delle quantità di lavoro già svolte e dei costi e spese già sostenuti dal Venditore in relazione all'ordine d'acquisto cancellato, salva la possibilità che il Venditore venda i Beni ad altri acquirenti.

## **13. RESPONSABILITÀ ED ASSICURAZIONE**

13.1. Il Venditore sarà esclusivamente responsabile verso l'Acquirente ed ogni terzo per qualsiasi danno a persone, a proprietà o altro danno materiale, perdita o pregiudizio, causato nell'esecuzione da parte del Venditore e del suo personale, dei suoi agenti o subcontraenti, delle obbligazioni derivanti dall'ordine d'acquisto.

13.2. Il Venditore dovrà stipulare polizze assicurative adeguate a coprire ogni responsabilità che, in conformità alla precedente clausola 13.1, possa insorgere nei confronti dell'Acquirente, e si impegna contestualmente a tenere l'Acquirente indenne da tali danni e responsabilità.

## **14. FORZA MAGGIORE**

Nessuna delle Parti sarà responsabile per ritardi o inadempimenti risultanti da un evento od una circostanza che esula dal suo ragionevole controllo, inclusi, senza limitazione agli stessi, incidenti, caso fortuito, atti contro lo Stato, terremoti, incendi, alluvioni, dispute sindacali, sommosse, disordini civili, guerre (dichiarate o meno) richieste o atti del Governo o di autorità governative. La Parte in ritardo dovrà inviare all'altra Parte notizia scritta del ritardo e della ragione che lo giustifica non appena possibile dopo che la Parte in ritardo è venuta a conoscenza della causa del ritardo in questione.

## **15. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE COMPETENTE**

La legge applicabile è la legge dello Stato in cui l'Acquirente ha la propria sede. In caso di controversia ed in assenza di soluzione amichevole, la sola giurisdizione competente sarà quella dello Stato in cui l'Acquirente ha la propria sede e le leggi applicabili saranno quelle del luogo della giurisdizione competente. La convenzione di Vienna del 1980 sulla Vendita Internazionale di Beni Mobili non è applicabile.

## 16. REGOLE GENERALI

16.1. **Nullità parziale.** Nell'eventualità che una o più clausole del presente Accordo fossero per qualunque ragione nulle, annullate, invalide, illegali o inapplicabili a qualsiasi titolo, esse si avranno per non scritte e ciò non inficerà la validità e l'applicabilità di alcun'altra disposizione del presente Accordo.

16.2. **Osservanza di leggi e regolamenti.** Il Venditore si impegna a conoscere e rispettare pienamente ogni legge, decreto e regolamento emanato dalle autorità locali o da altre autorità, ed ogni norma e regolamento emanato da organizzazioni private o pubbliche e concernenti la sua attività nell'ambito dell'adempimento all'ordine d'acquisto. Il Venditore, in particolare dovrà sopportare le conseguenze economiche e/o amministrative subite dall'Acquirente come conseguenza del mancato rispetto da parte del Venditore, il suo personale, i suoi agenti o fabbricanti, delle disposizioni di dette leggi, decreti, regolamenti o altri testi summenzionati.

16.3. **Acquiescenza.** La rinuncia di una Parte all'esercizio dei propri diritti nell'eventualità di un inadempimento dell'altra Parte ai termini del presente Accordo non costituirà rinuncia per alcun successivo inadempimento. Il fatto che una Parte non faccia valere un termine od una condizione del presente Accordo non costituisce rinuncia a tale termine o condizione e non limiterà il diritto di far valere tale termine o condizione in un secondo tempo.

16.4. **Sub-contraenti.** Il Venditore senza il pieno consenso scritto dell'Acquirente non affiderà direttamente o indirettamente a subcontraenti, a nessun livello, l'adempimento all'ordine d'acquisto o di alcuna sua parte. Il Venditore dovrà indennizzare e tenere l'Acquirente indenne da ogni possibile richiesta di risarcimento da parte dei suoi contraenti o fornitori.

16.5. **Cessione.** L'ordine d'acquisto non potrà essere ceduto senza il previo consenso scritto dell'Acquirente, ad eccezione dei casi di cessione a sussidiarie o affiliate delle Parti o a un successore universale delle stesse.